



PROCESSUS DE SÉLECTION

Coupes du monde 2021

GYMNASTIQUE ARTISTIQUE FÉMININE

Final – Novembre 2020



P: 613.748.5691 | F: 613.748.5637 | E: info@GymCan.org
120-1900 Promenade City Park Drive, Ottawa, ON K1J 1A3

WWW.GYMCAN.ORG

1.0 INTRODUCTION & INFORMATION GÉNÉRALE

Gymnastique Canada a créé ce processus de sélection en reconnaissant que les préoccupations environnementales et de sécurité liées à COVID-19 peuvent avoir un impact sur les événements et les activités au niveau international et national. Par conséquent, les plans et processus suivants pourraient faire l'objet de modifications et tous les efforts seront déployés pour s'assurer que ces modifications sont apportées avec diligence et équité et qu'elles sont communiquées en temps utile.

Le Canada peut obtenir une place supplémentaire pour les Jeux olympiques de Tokyo en se classant parmi les trois premiers pays du classement final de la Coupe du monde.

La participation à une des compétitions suivante est requise afin d'être sélectionnée pour les Jeux olympiques avec une place individuelle (si une 5^e ou 6^e place est obtenue par le Canada suite aux Coupes du monde et aux Championnats panaméricains Senior :

- Championnats du monde 2019 ou
- Coupes du monde au concours multiple (American Cup 2020, Stuttgart 2021, Birmingham 2021, Tokyo 2021) ou
- Coupes du monde aux appareils (Cottbus 2019, Melbourne 2020, Baku 2020, Doha 2021)
- Championnats panaméricains 2021

Ce processus de sélection a été conçu afin de clarifier le processus utilisé par Gymnastique Canada pour assigner les athlètes aux prochaines Coupes du monde. Cette position individuelle n'est pas spécifique à un athlète en termes de qualification. L'athlète qui se qualifie dans le Top 3, ce qui lui permet d'obtenir une place pour le Canada, ne garantit pas sa sélection pour les Jeux olympiques. Sa sélection se fera selon le processus de sélection (voir le site Internet de GymCan).

2.0 ADMISSIBILITÉ

- Toutes les athlètes de l'ÉN SR, les athlètes Espoir admissibles selon leur âge et toute athlète Senior considérée pour le processus discrétionnaire de l'octroi des brevets du cycle 2021, telle que sélectionnée par GymCan en décembre 2020.

3.0 COMPÉTITIONS POSSIBLES

Coupe du monde au concours multiple

- Stuttgart (20-21 mars) - 1 athlète et possibilité de sélectionner jusqu'à 2 athlètes substitués
- Birmingham (27 mars - à confirmer) - 1 athlète et possibilité de sélectionner jusqu'à 2 athlètes substitués
- Tokyo (2 ou 9 mai) – 1 athlète et possibilité d'envoyer aussi une athlète substitut

Coupe du monde aux appareils

- Cottbus (25-28 février) – jusqu'à deux athlètes, selon les notes au concours multiple
- Baku (4-7 mars) – participation seulement si la compétition Gymnix n'a pas lieu. Jusqu'à deux athlètes, selon les notes au concours multiple.



- Doha (10-13 mars) – jusqu'à 8 athlètes (spécialistes d'appareil), maximum 2 athlètes par appareil

4.0 PRIORITÉ POUR LES ASSIGNATIONS

Coupes du monde au concours multiple

1. GymCan peut sélectionner la même ou des athlètes différentes pour compétitionner à chaque événement.
2. Les athlètes seront sélectionnées selon le potentiel démontré d'atteindre le meilleur total au concours multiple, en utilisant l'information disponible (résultats récents, résultats passés, état de santé, constance des performances)

Les résultats seront considérés selon l'ordre* de priorité suivante :

- 1) Toutes notes de compétitions internationales en 2021 avant les dates limites nominatives
- 2) Élite Canada 2021, février 2021
- 3) 2 compétitions virtuelles avant Élite Canada, une entre le 1^{er} novembre 2020 et le 7 janvier 2021 et une entre le 8 et le 21 janvier 2021, 17 h, heure de l'Est.
- 4) Notes entre le 1^{er} octobre 2019 et le 31 mars 2020
- 5) La meilleure routine à chaque appareil : à envoyer avant le 27 janvier 2021, 17 h, heure de l'Est

Les meilleures routines sont davantage prises en considération si elles sont identiques ou similaires à celles qui sont présentées à Élite Canada. Cela indiquerait la préparation à la compétition et la constance des performances. D'autres facteurs pris en considération seraient la difficulté ou le contenu de la routine (note D) ainsi que le niveau d'exécution (note E).

Coupes du monde aux appareils (Cottbus, Baku)

1. Les deux meilleures athlètes au concours multiple suite aux compétitions virtuelles auront priorité
 - a. Cottbus: les meilleures routines et la première compétition virtuelle doivent être envoyées avant le 10 décembre 2020
 - b. Baku : les meilleures routines et la première compétition virtuelle doivent être envoyées avant le 25 décembre 2020

Coupe du monde aux appareils (Doha)

- 1) Pour les athlètes qui requièrent cette compétition FIG afin d'être admissibles à la sélection pour les Jeux olympiques
- 2) Les 2 meilleures athlètes par appareil obtiendraient le premier choix d'un appareil à Doha
- 3) Les athlètes qui ont démontré des routines qui atteignent le standard olympique (voir le processus de sélection olympique)
 - a. la meilleure routine et le 2 compétitions virtuelles doivent être envoyées au plus tard le 7 janvier 2021

Les athlètes qui ont choisi de soumettre leur deuxième compétition virtuelle avant le 7 janvier, dans le but d'être sélectionnées pour Doha, auront l'opportunité de soumettre à nouveau leur deuxième compétition virtuelle avant la date limite du 21 janvier 2021. Les athlètes seront tenus de déclarer au



minimum 1 jour avant la soumission de leur première compétition (courriel de confirmation au GP GAF) s'ils soumettront une deuxième compétition virtuelle de remplacement en vue d'être sélectionnées pour les Coupes du monde au concours multiple et les Championnats panaméricains.

5.0 PROCESSUS POUR LES VIDÉOS DES ROUTINES

Le processus de soumission des routines a été détaillé ci-dessous afin d'assurer des standards constants et justes pour les athlètes admissibles.

COMPÉTITIONS VIRTUELLES

Pour les compétitions virtuelles, les athlètes devront s'échauffer et compétitionner au cours d'une seule session d'entraînement prédéterminée.

- Les athlètes sont invitées à utiliser autant de temps d'échauffement que nécessaire
- L'athlète indiquera au juge sur place qu'elle est prête à effectuer sa routine
- L'athlète fera son salut au juge sur place, suite à son indication
- Une fois que l'athlète fait son salut, elle fait sa routine et cette routine est filmée.
- Un seul essai par engin est autorisé
- Les athlètes doivent terminer l'ensemble de la compétition virtuelle dans un délai de 4 heures.
- Un juge brevet devra être sur place pour s'assurer que les directives ont été respectées.
- Le juge sur place ne jugera pas les routines et ne communiquera aucune note à l'athlète ou aux entraîneurs, mais sera responsable de la logistique et des exigences sur place, indiquées ci-dessous.

ÉTAPE 1 : Le Club est responsable de confirmer l'heure et la date de la compétition virtuelle à GymCan et au juge Brevet local un minimum de 3 jours à l'avance. Si possible, il est recommandé d'avoir un bénévole pour aider le juge brevet à filmer les routines.

Les Clubs peuvent inviter n'importe quel juge Brevet local disponible. Vous réferez à l'annexe 1 pour la liste des juges Brevet. Les entraîneurs de l'ÉN qui sont également juge brevet ne peuvent pas agir à titre de juge locale. Les juges assignés comme juges D ou E des compétitions virtuelles ne peuvent pas non plus être présents sur place.

Si aucun autre juge n'est disponible, la JCC pourrait approuver un juge déjà assigné ou un autre juge (national ou candidat brevet)

Les athlètes aux É-U pour le NCAA peuvent inviter un juge local des É-U. Le nom et l'information pour contacter ce juge doivent être soumis et approuvés à l'avance par la juge en chef canadienne.

ÉTAPE 2 : Le juge Brevet arrive au site d'entraînement pour vérifier l'équipement et s'assurer que les lignes directrices de la compétition sont respectées. Le juge sera responsable de :



- Vérifier l'équipement (voir la section ci-dessous)
- Chronométrer la compétition
 - s'assurer que le temps total est respecté (maximum 4 heures pour compléter suite à l'arrivée prévue du juge sur place)
- Filmer de la position D1 et à une distance suffisante pour voir le corps/routine entière. Utiliser une caméra stationnaire (un iPad sur un trépied est recommandé). Il est recommandé que le juge Brevet, l'entraîneur et le bénévole testent le vidéo avant la routine afin de s'assurer d'une haute qualité de l'image. Les facteurs comme les obstructions physiques (poteaux, autres appareils, gymnastes...) et la lumière doivent être pris en considération et réglés. S'assurer que le vidéo filmera le corps complet de la gymnaste en tout temps durant la routine.
 - Au saut, filmer 3-4 pas avant le contact avec le tremplin. Assurez-vous de filmer la hauteur du saut et l'aire de réception.
 - Aux barres, assurez-vous de filmer le corps complet en dessous et par-dessus la barre, ainsi que l'aire de réception.
 - À la poutre, assurez-vous de filmer l'entrée et la sortie (ajouter de l'espace pour les pas à la réception)
 - Au sol, assurez-vous que toutes les lignes de tumbling et que les aires de réception sont visibles sur le vidéo.
- Signaler à l'athlète le début de sa routine après qu'elle ait indiqué être prête
- Si possible, donner une indication verbale pour le panel des juges virtuel qui regardera la routine (ex : indiquer verbalement ou montrer le numéro de saut qui sera performé et indiquer lorsque la gymnaste débute sa course)
- Être prêt à chronométrer les routines et noter les dépassements de temps
- Être prêt à observer et noter les sorties de ligne
- Soumettre les déductions de temps et de sortie, ainsi que toute autre déduction neutre par courriel à la juge en chef canadienne à lynn.smith@umr.umanitoba.ca

ÉTAPE 3 : Simulation de compétition

- Les athlètes doivent compléter leurs routines dans la même session d'entraînement d'une durée maximale de quatre heures.
- L'athlète fera son salut au juge sur place, suite à son indication. La routine est filmée et l'athlète doit utiliser cet essai pour la compétition virtuelle.
- Les règles canadiennes sont en vigueur pour les chutes et le temps lorsque le salut est effectué et pour le début de la routine.

ÉTAPE 4 : Le juge soumet immédiatement après la compétition les vidéos et le formulaire de l'annexe 2 dans Dropbox en utilisant le lien suivant :

<https://www.dropbox.com/request/nQVe1qwmdVFEUzbGhdr9>

Les fichiers doivent être nommés comme suit : NOM DE L'ATHLÈTE_APPAREIL_COMPÉTITION

Il est obligatoire d'avoir une caméra supplémentaire qui filme la routine en même temps que la caméra officielle.



MEILLEURES ROUTINES

Pour obtenir les meilleures routines, chaque routine doit être filmée à partir de la position D1 sur chaque appareil et les entraîneurs devront filmer les routines à une distance suffisante pour capturer le corps entier. Veuillez vous référer aux informations spécifiques incluses dans l'étape 2 de la section ci-dessus. De plus, les athlètes devront indiquer la date de leur performance à la fin de chaque routine.

Aucun juge n'est requis sur place pour les meilleures routines.

Les routines peuvent être filmées en tout temps entre le **1^{er} novembre 2020 et le 27 janvier 2021**.

Les fichiers doivent être nommés comme suit : NOM DE

L'ATHLÈTE_APPAREIL_MEILLEURE ROUTINE

S.v.p soumettre une seule routine par appareil au même lien Dropbox que ci-dessus.

JUGEMENT

L'évaluation se fera selon un calendrier établi à partir des vidéos soumises. Plusieurs sessions sont prévues, mais les dates peuvent être modifiées. Le calendrier sera établi par la juge en chef canadienne (Lynn Smith). L'assistante du juge en chef canadienne (Josée Morin) sera également présente virtuellement et participera au processus de jugement.

L'évaluation des routines se fera selon le manuel HP 2020-2021 (août 2020)

http://gymcan.org/uploads/content/wag_technical/2019/manuel_hp.pdf

- Les athlètes Senior seront évaluées selon le code de pointage FIG, avec des légères modifications pour les équipements et les standards au saut.
- La compétition virtuelle sera jugée comme les qualifications (Compétition I) et les modèles Senior au saut seront en vigueur.

Juge en chef canadienne :

- Responsable des dates et heures des sessions de jugement
- Responsable de s'assurer que les vidéos des routines sont prêts pour le panel de jugement
- Assurer une constance de jugement entre les sessions
- S'assurer d'envoyer les notes à GymCan

Assistante juge en chef :

- Aider la juge en chef avec la logistique
- Agir comme secrétaire durant les sessions de jugement et enregistrer les notes finales



Dates provisoires pour les sessions de jugement :

Dates de soumission des routines	Compétitions, détails	Date des sessions de jugement
1er novembre au 10 décembre	Cottbus (1 compétition virtuelle + meilleures routines)	13 décembre
1er novembre au 25 décembre	Baku (1 compétition virtuelle + meilleures routines)	27 décembre
1er novembre au 7 janvier	Doha (2 compétitions virtuelles + meilleures routines) Coupes du monde au concours multiple (1re compétition virtuelle)	10 janvier
8 au 21 janvier	Coupes du monde au concours multiple (2 ^e compétition virtuelle) Re-soumission optionnelle de la 2 ^e compétition virtuelle pour les athlètes ayant appliqué pour Doha	24 janvier
22 au 27 janvier	27 janvier, date limite de soumission des meilleures routines	31 janvier

*Les athlètes peuvent soumettre leurs meilleures routines à n'importe quel moment avant ces dates limites et ces routines seront jugées lors de la prochaine session de jugement prévue.

Les routines seront jugées simultanément par 4 juges Brevet en utilisant Zoom ou une plateforme similaire. Le visionnement des routines sera coordonné par la JCC et les juges soumettront des notes à la suite de chaque routine. L'assignation des juges se fera par la JCC et le GTDJ l'approuvera.

COMPILATION/RÉSULTATS

- La JCC facilitera le visionnement des vidéos au jury en même temps via Zoom ou une plateforme similaire
- Les quatre juges du panel devront rédiger des scripts, noter les routines et soumettre une note immédiatement après chaque routine
 - La JCC confirmera les déductions de temps ou de ligne (telles que soumises par le juge sur place)
- Les notes soumises seront les suivantes : une note D convenue pour 2 juges assignés au panel D et une note E pour chacun des 4 juges assignés
- Les notes seront enregistrées et envoyées à GymCan après chaque session de jugement virtuel
- GymCan enverra aux individus (entraîneurs et athlètes) leurs propres notes après chaque session
- Les résultats ne seront pas rendus publics avant la fin des trois premières sessions.

REQUÊTES/PROTÊTS

- Dans un premier temps, les entraîneurs ont l'opportunité de se renseigner sur une note ou une déduction neutre auprès de la JCC dans les 24 heures suivant la réception d'une note.



Cette demande doit être envoyée par courriel à la JCC et mentionner le nom de la gymnaste, l'appareil et la note, ainsi qu'un bref résumé des raisons de la demande (par exemple, le score D et/ou le score E ou la déduction neutre).

- La JCC se référera aux scripts et vidéos de jugement de la routine en question et consultera, si nécessaire, les juges du panel. La JCC répondra ensuite à l'entraîneur.
- Si l'entraîneur n'est pas satisfait de cette réponse, la deuxième étape lui permet de faire un protêt en soumettant le formulaire nécessaire dans les 24 heures suivant la réception de la réponse de la JCC.
- La juge en chef canadienne examinera le protêt et consultera les ressources disponibles (vidéo, scripts de jugement et juges du panel) et répondra en conséquence.
- Des frais de 60 \$ s'appliqueront pour les protêts avec réponse négative. La facture sera envoyée directement au Club.
- Toutes les demandes et protêts doivent être envoyés directement à :
lynn.smith@umr.umanitoba.ca

ÉQUIPEMENT

Les équipements suivront les règlements du manuel HP 2020-2021 (lien ci-dessus) avec les exceptions suivantes :

Saut	Matelas durs à la hauteur demandée dans une fosse de cubes sont permis
Barres	Aucune pénalité pour matelas de réception (maximum 20 cm)
Poutre	Aucune pénalité pour matelas de réception (maximum 20 cm)
Sol	Aucune pénalité pour matelas de réception (maximum 20 cm)

GymCan reconnaît que l'environnement d'entraînement diffère d'un endroit à l'autre et que certaines modifications pourraient être requises.

Poutre : certaines athlètes pourraient devoir utiliser deux poutres pour l'entrée et la routine. Des athlètes pourraient devoir marcher une longueur de poutre ou faire un pivot supplémentaire.

Saut : Des efforts doivent être mis en place afin de réduire l'enfoncement dans les surfaces molles pour les athlètes qui n'ont pas d'alternative dans leur environnement actuel.

Le juge sur place doit s'assurer que tous les efforts sont mis afin de respecter la réglementation concernant l'équipement. En plus des déductions de temps et de ligne, le juge sur place devra indiquer les modifications requises lors de la compétition virtuelle sur son formulaire. Cette information sera soumise au JCC et partagée avec le Groupe de travail de sélection.

6.0 SÉLECTION

Le groupe de travail de sélection (GTS) déterminera les assignations pour les Coupes du monde et recevra des informations de David Kikuchi (Chef de l'ÉN). Les décisions seront basées sur une revue vidéo des entraînements récents, ainsi que sur les résultats de 2020. Pour Doha, le GTS décidera quelles athlètes participeront à quel engin, en gardant à l'esprit que seules deux athlètes peuvent participer à chaque engin.



Le GTS est composé de :

- Kathy Stoesz
- Amanda Tambakopoulos
- Gord Bennett
- Nancy Beyer

La sélection pour chaque Coupe du monde aura lieu avant les dates limites définitives de chaque événement. Des athlètes substitués peuvent être identifiés.

Toutes les athlètes feront l'objet d'une vérification avant les compétitions afin de s'assurer qu'elles sont capables de performer sur tous les engins qui leur sont assignés. La vérification consistera en des vidéos d'entraînement soumises au GTS et à David Kikuchi via un groupe Whats App partagé.

7.0 FINANCEMENT

COMPÉTITIONS VIRTUELLES

Juge Brevet sur le site d'entraînement

- GymCan remboursera les juges Brevet qui sont présents pour les compétitions virtuelles. Les juges peuvent soumettre leurs dépenses de transport (0,40 \$ par km) et reçus de stationnement si applicable. S.v.p compléter le [formulaire de remboursement](#) au plus tard deux semaines après l'événement.
- GymCan offrira un petit montant d'honoraire de 50 \$ par compétition virtuelle pour chaque juge sur place. S.v.p compléter le [formulaire d'honoraires](#) au plus tard deux semaines après l'événement.

Panel des juges de la compétition virtuelle

- GymCan offrira un petit montant d'honoraire de 25 \$ par session de jugement pour les juges Brevet assignés, la JCC et l'AJCC.
- S.v.p compléter le [formulaire d'honoraires](#) au plus tard deux semaines après l'événement

Toutes les réclamations doivent être reçues au plus tard le **15 février 2021**.

Ces montants sont en dollars canadiens.

S.v.p soumettre vos formulaires à amanda@gymcan.org

COUPES DU MONDE

- Les Coupes du monde au concours multiple seront financées à 100% pour les athlètes, entraîneurs, ÉSI et juges.
- Les Coupes du monde par appareil seront financées à 100% pour les juges si GymCan assigne des athlètes, mais pourraient être à coûts partagés pour les entraîneurs et athlètes. Le financement sera confirmé en même temps que la sélection des athlètes.
- Si aucun juge n'est disponible pour une compétition, la pénalité de juge manquante sera payée par GymCan.



8.0 DATES LIMITES IMPORTANTES

- Le calendrier provisoire pourrait être ajusté selon les dates d'inscription nominatives et définitives pour les compétitions. Celles-ci seront communiquées à tous les participants par courriel.

*Pour Doha, les athlètes et entraîneurs qui confirment leur participation seront responsables de tous les frais non remboursables associés à la compétition (hôtel, inscription). Si une athlète est blessée, GymCan fera de son mieux pour la remplacer, mais, si aucune athlète substitut ne peut prendre sa place, l'athlète blessée devra payer les frais non remboursables.

9.0 CIRCONSTANCES IMPRÉVUES

Dans les situations où des circonstances imprévues ne permettent pas d'appliquer équitablement et objectivement les critères de sélection de l'équipe, le GP et le DG de GymCan détermineront les actions à prendre.



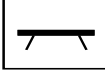

10.0 DIVERGENCE ENTRE LES DOCUMENTS

En cas de divergence entre la version française et anglaise de ce document, la version anglaise prévaudra.



WAG PROTEST FORM - FORMULAIRE DE PROTÊT GAF

Athlete #: _____ Name / Nom: _____

Category/Catégorie :	Competition Date/Date de Compétition:				
----------------------	---------------------------------------	---	---	---	---

High Performance:

D Score / Note D _____ E Score / Note E: _____ Neutral deductions: _____

Canadian Junior Olympic:

Start Value: _____ Neutral deductions: _____ Final Score: _____

Reason for Protest / Justification du protêt:

Signature: _____ Time / Heure: _____

Received by / Reçu par: _____ Time / Heure: _____

Accepted / Accepté:

Denied / Refusé:

Comments including rationale for decision / Commentaires incluant la justification de la décision:

Signature, Function / Fonction

Time / Heure

The competition head judge must receive a copy of the completed form before it is returned to the person who signed the protest.

Le juge en chef de compétition doit recevoir une copie du formulaire complété avant qu'il soit remis au demandeur.



ANNEXE 1 – LISTE DES JUGES BREVET

Niveau	Prov.	Nom	Prénom	Courriel
Brevet - Profile 2	ON	ANDERSON	Tracey	traceyleam@yahoo.ca
Brevet - Mentor	ON	ARMITAGE	Elizabeth	liz@lizarmitage.ca
Brevet - Profile 3	QC	BEAUCHEMIN	Helene	beaucheminh54@gmail.com
Brevet - Profile 1	BC	BENNETT	Gordon	gordonmbennett@gmail.com
Brevet - Profile 3	AB	BRINGAS-SORIANO	Cynthia	Cbringas@shaw.ca
Brevet - Profile 3	ON	CURRIE	Lorraine	Ljcurrie@sympatico.ca
FIG WTC	ON	DAVYDOVA	Elena	elenadavydova@hotmail.com
Brevet - Profile 2	NB	DONOVAN LIRETTE	Catherine	clirette@nb.sympatico.ca
Brevet - Profile 3	BC	GILHOOLY	Crystal	crystalgilhooly@hotmail.com
Brevet - Profile 3	AB	HANSEN	Toni Lee	tones84@hotmail.com
Brevet - Master	QC	LALIBERTE	Helene	hlaliberte@gymqc.ca
Brevet - Profile 3	ON	LEFLER	Shelley	shelleylefler@hotmail.com
Brevet - Profile 3	ON	LUMB COLLETT	Pamela	pamcollett@live.ca
Brevet - Profile 1	BC	MONTREUIL	Andree	amontreuil@gymbc.org
Brevet - Profile 3	QC	MORIN	Josee	allysurf@hotmail.com
Brevet - Profile 2	ON	ROBERTSON	Tracey	traceyer@sympatico.ca
Brevet - Profile 3	ON	SCOTT	Christopher	cscottc599@rogers.com
Brevet - Master	MB	SMITH	Lynn	lynn.smith@umr.umanitoba.ca
Brevet - Profile 3	MB	SMITH	Wendy	Wsmith123@mymts.net
Brevet - Profile 3	AB	SPENCER	Brady	brady.l.spencer@gmail.com
Brevet - Master	MB	STOESZ	Kathryn	kathystoesz@netscape.net
Brevet - Profile 1	QC	TURNER	Natalie	killercamel@hotmail.com
Brevet - Profile 3	ON	UREN	Ruth	ruthuren@gmail.com
Brevet - Profile 2	AB	WILSON	Sheri	sheri.wilson@shaw.ca

	Les juges en rouge ne peuvent pas participer, car ils ont des athlètes impliqués dans le processus.
	Les juges en vert ont la possibilité de faire partie du panel qui jugera les routines.
	Les juges en bleu sont la JCC et l'AJCC et participeront à l'évaluation finale des routines.



ANNEXE 2 – FORMULAIRE DU JUGE SUR PLACE

Le juge sur place est tenu d'envoyer ce formulaire avec le lien Dropbox ci-dessus immédiatement après la séance, accompagné des vidéos. Un formulaire par athlète.

Nom du juge : _____

Date : _____

Athlète : _____ Club : _____

	DÉDUCTION DE TEMPS ET DE LIGNE	COMMENTAIRES (MODIFICATION D'ÉQUIPEMENT...)
SAUT		
BARRES		
POUTRE		
SOL		

Autres commentaires :

